



Kauderwelsch

Hebräisch

Wort für Wort



Das hebräische Alphabet

א	(ist stumm)	ח	ch (Ach-Laut)
ב	b	ל	l
ג	v (stimmhaft)	מ	m
ד	g	נ	n
ה	d	ס	ß
ו	h	ט	(ist stumm)
ז	v (stimmhaft)	פ	p
ח	o, u (als Selbstlaut)	צ	f
ט	s (stimmhaft)	ק	z
כ	ch (Ach-Laut)	ר	k
ל	t	ש	r
מ	j	ת	sch
נ	i (als Selbstlaut)	ך	ß (stimmlos)
ס	k	ץ	t

Zahlen

0	éfeß	21	eßrim ve'eched
1	achat	22	eßrim veschtájim (<i>usw.</i>)
2	schtájim	30	schloschim
3	schalosh	40	arba'im
4	arba'	50	chamischim
5	chamesch	60	schischim
6	schesch	70	schiv'im
7	schéva'	80	schmonim
8	schmóne	90	tisch'im
9	téscha'	100	me'a
10	eßer	200	matájim
11	achat eßre	300	schlosch me'ot
12	schem eßre	400	arba' me'ot
13	schlosch eßre	1000	elef
17	schva' eßre	2000	alpájim
18	schmone eßre	3000	schlóschet alafim
19	tscha' eßre	4000	arba'at alafim
20	eßrim		

Kauderwelsch Band 37



Orthodoxer Jude

Impressum

Roberto Strauss

Hebräisch – Wort für Wort

erschienen im

REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH
Osnabrücker Str. 79, D-33649 Bielefeld
info@reise-know-how.de

© REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH

14. Auflage 2018

Konzeption, Gliederung, Layout und Umschlagklappen wurden speziell für die Reihe „Kauderwelsch“ entwickelt und sind urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte vorbehalten.

<i>Bearbeitung</i>	Peter Rump
<i>Layout</i>	Christine Schönfeld
<i>Layout-Konzept</i>	Günter Pawlak, FaktorZwo! Bielefeld
<i>Umschlag</i>	Peter Rump (Titelfoto: Sigrid Tondok)
<i>Fotos</i>	© Fotografen@Fotolia.com (Nachweis am jeweiligen Foto)
<i>Druck und Bindung</i>	Himmer GmbH Druckerei & Verlag, Augsburg

ISBN: 978-3-8317-6538-6

Printed in Germany

Wer im Buchhandel kein Glück hat, bekommt unsere Bücher auch direkt über unseren Internet-Shop:

www.reise-know-how.de

Die Internetseiten mit Aussprachebeispielen und der Zugriff auf diese über QR-Codes sind eine freiwillige, kostenlose Zusatzleistung des Verlages. Der Verlag behält sich vor, die Bereitstellung des Angebotes und die Möglichkeit der Nutzung zeitlich und inhaltlich zu beschränken. Der Verlag übernimmt keine Garantie für das Funktionieren der Seiten und keine Haftung für Schäden, die aus dem Gebrauch der Seiten resultieren. Es besteht ferner kein Anspruch auf eine unbefristete Bereitstellung der Seiten.

Der Verlag möchte die **Reihe Kauderwelsch** weiter ausbauen und **sucht Autoren!** Mehr Informationen finden Sie unter **www.reise-know-how.de/verlag/mitarbeit**

Kauderwelsch

Roberto Strauss

Hebräisch

Wort für Wort

Das Kauderwelsch-Prinzip

Kauderwelsch heißt:

- Schnell mit dem **Sprechen** beginnen, auch wenn nicht immer alles korrekt ist.
- Von der **Grammatik** wird nur das Wichtigste in einfachen Worten erklärt.
- Alle Beispielsätze werden doppelt ins Deutsche übertragen: erst **Wort-für-Wort**, dann in normales Deutsch. Die Wort-für-Wort-Übersetzung hilft, die neue Sprache schneller zu durchschauen, außerdem lassen sich dadurch leichter einzelne Wörter im fremdsprachigen Satz austauschen.
- Es geht um die **Alltagssprache**, also das, was man tatsächlich auf der Straße hört.
- Die **Autoren** sind entweder Reisende, die die Sprache im Land selbst gelernt haben oder Muttersprachler.

Kauderwelsch-Sprachführer sind keine Lehrbücher, aber viel mehr als traditionelle Reisesprachführer. Wer ein wenig Zeit investiert, einige Vokabeln lernt und die Sprache im Land anwendet, wird **Türen öffnen**, ein Lächeln ins Gesicht zaubern und reichere Erfahrungen machen.

Talk to each other!



Kauderwelsch zum Anhören

Einzelne Sätze und Ausdrücke aus diesem Buch können Sie sich **kostenlos anhören**. Diese **Aussprachebeispiele** erreichen Sie über die im Buch abgedruckten QR-Codes oder diese Adresse: www.reise-know-how.de/kauderwelsch/037.

Die Aussprachebeispiele im Buch sind Auszüge aus dem umfassenden Tonmaterial, das unter dem Titel „**Kauderwelsch Aussprachetrainer Hebräisch**“ separat erhältlich ist – als Download über Online-Hörbuchshops (ISBN 978-3-95852-048-6) oder als CD im Buchhandel (ISBN 978-3-95852-298-5).

Beide Versionen erhalten Sie auch über unsere Internetseite:

■ www.reise-know-how.de

Alle Sätze, die Sie auf dem Aussprachetrainer hören können, sind in diesem Buch mit einem  gekennzeichnet.



Inhalt

- 9 Vorwort
- 10 Hinweise zur Benutzung
- 13 Über die Sprache
- 14 Das hebräische Alphabet
- 17 Aussprache
- 19 Drei Wörter zum Warmwerden

Grammatik



- 21 Artikel und Hauptwörter
- 24 Eigenschaftswörter
- 27 Umstandswörter
- 27 Persönliche Fürwörter
- 30 Sein oder Haben?
- 32 Verneinung
- 33 Fragen, Fragewörter
- 35 Die Fälle
- 36 Verben und Zeiten
- 47 Verhältniswörter
- 50 Bindewörter
- 51 Dieses & Jenes / Hier & Dort
- 52 Zahlen & Zählen
- 55 Die Zeit

Konversation



- 59 Begrüßen, Redewendungen
- 63 Handzeichen
- 64 Unterwegs ...
- 71 Wohnen, Übernachten
- 73 Essen und Trinken

- 78 Einkaufen
- 83 Haus und Familie
- 84 Im Kibbuz
- 86 Religion
- 88 Bürokratisches
- 89 Post, Bank, Telefon
- 91 Krank sein
- 94 Umgangssprache, Jiddisch
- 95 Liebesgeflüster
- 97 Schimpfen & Fluchen



Anhang

- 99 Bücher zum Weiterlernen
- 100 Beugungsschema
- 102 Wörterliste Deutsch-Hebräisch
- 116 Wörterliste Hebräisch-Deutsch
- 128 Der Autor

Buchklappe vorne *Alphabet*
Zahlen
Lautschrift & Abkürzungen
Ländernamen
Nichts verstanden? – Weiterlernen!

Buchklappe hinten *Die wichtigsten Fragewörter, Richtungsangaben*
& Zeitangaben
Die wichtigsten Fragen
Die wichtigsten Floskeln und Redewendungen

Der Autor

Ich bin 1962 in der Schweiz geboren und lebte dort bis zum Alter von 19 Jahren. Nach dem Schulabschluss übersiedelte ich nach Israel. Damals sprach ich noch fast kein Wort Hebräisch. Einen kleinen Grundwortschatz lernte ich in einem Sprachkurs, aber richtig zu sprechen lernte ich eigentlich nur durch den täglichen Gebrauch.

Ursprünglich wollte ich nur ein Jahr bleiben, aber aus einem wurden zwei, und inzwischen bin ich schon zehn Jahre hier und habe ein Wirtschaftsstudium abgeschlossen.

Was mich aber schon immer interessierte, ist das Reisen und Kennenlernen fremder Länder, und deswegen ist es gut möglich, dass ich demnächst wieder einmal mein Gastland wechsle.